



Colegio Bilingüe New Horizons

Our Strongest Conviction Is Academic Excellence
Accredited by New England Association of Schools and Colleges

SCHOOL RECOMMENDATION FORM FORMULARIO DE RECOMENDACIÓN DE ALUMNOS (AS)

For parents/guardians:

This section must be completed by parents/tutors prior to taking the form to the school that is going to provide the information about the student.

I authorize _____ (current or previous school's name) to provide the information requested by Colegio Bilingüe New Horizons for the admission's process of my child.

Para los padres/tutores:

Esta parte debe ser completada, antes de que el padre/tutor entregue este formulario al colegio que va a ofrecer las recomendaciones del (la) alumno(a).

Yo autorizo al _____ (nombre del colegio actual) a suministrar la información solicitada por el Colegio Bilingüe New Horizons para completar el proceso de admisión de mi hijo(a).

Parent or guardian's name / Nombre del padre, madre o tutor: _____
Signature / Firma: _____ Date/ fecha: _____

For the school:

_____ (student's name) has requested admissions to Colegio Bilingüe New Horizons, a private bilingual school located in Santo Domingo, Dominican Republic.

In the space provided below please write your impression of the student's social-emotional maturity and academic performance. **It must be completed by the head teacher, or school counselor, or psychologist.** All comments will be treated confidentially.

We thank you in advance for your cooperation. When this form is completed, please fax all pages to 809-476-9098 or give it to the parents in a sealed envelope.

Para el colegio:

_____ (nombre estudiante) ha solicitado admisión al Colegio Bilingüe New Horizons, un centro educativo bilingüe privado en Santo Domingo, República Dominicana.

Por favor, escriba su opinión acerca de la madurez socio-emocional y el desempeño académico del alumno(a) en el espacio determinado para esto. **Este formulario debe ser completado por el profesor(a) encargado(a) de curso, o el/la psicólogo(a) o el/la orientador(a) escolar.** La información suministrada en el mismo, será manejada de forma confidencial.

Agradecemos de antemano su cooperación en esta solicitud. Cuando el formulario esté completo, favor de enviarlo por fax al 809-476-9098 o entregarlo a los padres del alumno(a) en un sobre sellado.

- 1) Describe the student's strengths/ Describa las fortalezas del (la) alumno(a).

- 2) Describe the student's challenges/ Describa los retos del (la) alumno(a).

- 3) Describe the student's interaction with peers/ Describa la interacción del (la) alumno(a) con sus compañeros(as).

- 4) Describe the student's interaction with teachers or other adults / Describa la interacción del (la) alumno(a) con sus profesores(as) y adultos.

- 5) Has this student ever be referred to the counselor's office because of a disciplinary incident? Please describe / ¿Ha sido este(a) alumno(a) alguna vez referido(a) al departamento de psicología por asuntos disciplinarios? Especifique.

- 6) Has your school ever requested that child have an external follow up by a specialist, therapist, or a psychologist? Describe the circumstances, date, and current status/ ¿Alguna vez solicitó el personal de su colegio que a este(a) alumno(a) se le diera seguimiento externo con un especialista, terapeuta o psicólogo? Describa el motivo, fecha y si actualmente el (la) alumno(a) asiste a esa terapia.

- 7) How would you describe the parents' participation in his/her learning process and school activities? / ¿Cómo usted describiría la participación de los padres en el proceso de aprendizaje del (la) alumno(a) y en las actividades escolares organizadas por ustedes?

8) Please evaluate the student in these areas. Put an X on the column that best describes the student. / Favor evaluar al alumno(a) en las diferentes áreas expuestas a continuación. Debe marcar con una X la columna que mejor describa a el (la) alumno(a).

	Always/ siempre	Consistently / constantemente	Rarely/ raramente	Never/ nunca
Self-discipline Autodisciplina				
Leadership Liderazgo				
Responsibility Responsabilidad				
Respect for others Respeto a los demás				
Cooperation Cooperación				
Motivation Motivación				
Self-esteem Autoestima positiva				
Creativity Creatividad				
Independence Independencia				
Academic achievement Logros académicos				
Intellectual ability Habilidad intelectual				
Study habits Hábitos de estudio				
Participation in class Participación en clase				

This form was completed by / Este formulario fue completado por:

Name/Nombre: _____ Position/Cargo: _____

School/Colegio: _____

Address/ Dirección: _____

E-mail: _____ Tel. _____ Fax. _____

Principal's Name/Nombre Director(a): _____ Date/Fecha: _____

School seal / Sello del Colegio

Thank you for your assistance in this process.

Gracias por su colaboración.

Lic. Ana Rojas
 Colegio Bilingüe New Horizons
a.rojas@gcnewhorizons.net
 809-533-4915 ext.235/215